

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne**

Band (Jahr): - **(1952)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Table chronologique des matières

du bulletin des lois de l'année 1952

	Page
<i>Ordonnance</i> concernant les installations d'alimentation en eau potable et des eaux usées . . . . .	1
<i>Ordonnance</i> concernant la lutte contre l'alcoolisme . . . . .	23
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> concernant le montant des allocations d'aide supplémentaire aux vieillards et survivants pour l'année 1952 . . . . .	27
<i>Décision du Conseil-exécutif</i> concernant le classement des localités en catégories de résidence (modification) . . . . .	28
<i>Ordonnance d'exécution</i> relative aux prescriptions fédérales concernant les mesures propres à sauvegarder l'existence de l'industrie horlogère suisse . . . . .	29
<i>Loi</i> sur la réforme judiciaire . . . . .	33
<i>Arrêté populaire</i> concernant la construction d'un nouvel Institut de médecine dentaire de l'Université de Berne . . . . .	67
<i>Décret</i> du 20 septembre 1916 sur l'organisation de l'administration militaire cantonale (modification) . . . . .	69
<i>Décret</i> concernant la langue officielle dans le district de Bienne . . . . .	70
<i>Décret</i> concernant le versement de subventions en faveur de la construction de maisons d'école . . . . .	73
<i>Décret</i> concernant l'édition des manuels d'enseignement obligatoires . . . . .	75
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> portant admission du personnel de la Fondation «Bibliothèque de la ville et de l'Université de Berne» dans la Caisse de prévoyance des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne . . . . .	78
<i>Ordonnance</i> portant atténuation des mesures de protection des locataires dans le canton de Berne . . . . .	79
<i>Règlement</i> relatif au décret du 26 novembre 1946/15 mai 1951 fixant les traitements des professeurs de l'Université . . . . .	80
<i>Ordonnance</i> concernant la taxe d'eau et les émoluments pour les droits d'eau . . . . .	82

	Page
<i>Décret</i> portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour l'année 1952 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	88
<i>Décret</i> portant octroi d'une allocation de renchérissement au personnel de l'Etat pour l'année 1952 . . . . .	91
<i>Décret</i> portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour l'année 1952 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs . . . . .	93
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> portant admission de l'employée du secrétariat de l'Ecole des vendeuses à Berne dans la Caisse de prévoyance des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne . . . . .	95
<i>Décret</i> concernant les traitements assurés du corps enseignant du 22 novembre 1950 (complément) . . . . .	96
<i>Décret</i> concernant le service dentaire scolaire . . . . .	97
<i>Décret</i> sur les prestations financières de l'Etat en faveur des écoles enfantines (modification) . . . . .	100
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> conférant caractère obligatoire à l'enseignement complémentaire ménager . . . . .	101
<i>Règlement</i> concernant les attributions des présidents du tribunal du district de Bienne . . . . .	102
<i>Décret</i> concernant les examens en obtention du brevet d'enseignement primaire . . . . .	105
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant des mesures d'assainissement des conditions de logement des régions de montagne	108
<i>Ordonnance</i> sur les mesures à prendre contre les maladies transmissibles (complément) . . . . .	110
<i>Ordonnance</i> du 5 juin 1942 déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (modification) . . . . .	111
<i>Ordonnance</i> relative aux examens d'aptitude pour chasseurs	113
<i>Ordonnance</i> relative au contrôle des armes de chasse . . .	115
<i>Ordonnance</i> concernant l'estimation et la réparation des dommages causés par le gibier . . . . .	118

<i>Ordonnance</i> concernant le remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt Etats-Unis d'Amérique . . . . .	128
<i>Ordonnance</i> sur l'exercice du massage, de la gymnastique médicale et de la profession de pédicure ainsi que l'application d'agents thérapeutiques auxiliaires . . . . .	129
<i>Ordonnance</i> concernant la période de chasse de 1952 (rendue en application de la loi du 2 décembre 1951 sur la chasse, ainsi que la protection du gibier et des oiseaux) . . . . .	133
<i>Règlement</i> concernant les principes à appliquer pour la construction et la transformation des bâtiments scolaires et des logements du corps enseignant . . . . .	164
<i>Loi</i> sur la défense contre le feu et la lutte contre les dommages dus aux éléments . . . . .	180
<i>Ordonnance</i> concernant la construction et l'exploitation des installations de chauffage à huile et l'emmagasinage des huiles destinées à ces installations . . . . .	188
<i>Règlement</i> des examens de maître d'école secondaire du 17 décembre 1943 (complément et modification) . . . . .	201
<i>Décret</i> concernant le tarif des émoluments judiciaires en matière civile . . . . .	204
<i>Ordonnance</i> déterminant les eaux du domaine public et les eaux privées qui sont placées sous la surveillance de l'Etat du 5 juin 1942 (modification) . . . . .	212
<i>Décret</i> portant création de nouvelles places de pasteurs . . . . .	213
<i>Décret</i> sur la circonscription du canton de Berne en trente districts (complément) . . . . .	214
<i>Ordonnance</i> concernant les principes et la fixation des prestations de l'Etat en faveur des installations d'alimentation en eau et d'épuration d'eaux résiduaires . . . . .	218
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> portant admission du directeur de la Société de développement de l'Oberland bernois dans la Caisse de prévoyance des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne . . . . .	226

	Page
<i>Règlement</i> pour les examens de diplôme de maîtresses d'écoles enfantines dans le canton de Berne, v. Recueil allemand (ne concerne que la partie allemande du canton)	
<i>Ordonnance</i> concernant l'engagement et la rétribution des assistants de l'Université du 13 juin 1947 (modification)	227
<i>Ordonnance</i> concernant l'engagement et la rétribution des médecins-assistants d'hôpitaux de l'Etat du 27 mai 1947 (modification) . . . . .	228
<i>Loi</i> sur le service de l'emploi et l'assurance-chômage . . .	229
<i>Loi</i> portant encouragement de la constitution de réserves de crise par l'économie privée . . . . .	240
<i>Ordonnance</i> sur le commerce des marchandises, les industries ambulantes ainsi que les foires et marchés du 28 mai 1926 (complément) . . . . .	242
<i>Règlement</i> concernant les examens en obtention du brevet pour l'enseignement primaire du 3 février 1933 (com- plément) . . . . .	243
<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1953 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs .	244
<i>Décret</i> portant division de la paroisse catholique romaine de Tavannes . . . . .	245
<i>Décret</i> sur l'organisation des Directions des travaux publics et des chemins de fer . . . . .	247
<i>Décret</i> concernant l'organisation de la Direction de l'instruc- tion publique . . . . .	254
<i>Règlement</i> sur l'enseignement ménager . . . . .	257
<i>Règlement</i> du 30 janvier 1929 sur les attributions des gref- fiers des tribunaux (modification) . . . . .	263
<i>Ordonnance d'exécution</i> de la loi du 5 octobre 1952 sur le service de l'emploi et l'assurance-chômage . . . . .	264
<i>Décret</i> concernant les traitements assurés du corps enseignant	300
<i>Règlement</i> sur l'organisation de la Corporation de l'Hôpital de l'Ile du 26 août 1924 (modification) . . . . .	303

<i>Loi</i> portant introduction de la loi fédérale du 12 juin 1951 sur le maintien de la propriété foncière rurale . . . . .	304
<i>Arrêté populaire</i> portant construction d'un bâtiment pour l'Ecole normale ménagère à Berne . . . . .	311
<i>Arrêté populaire</i> concernant la construction de deux nou- velles maisons pour les sœurs à la Maison de santé de Münsingen . . . . .	313
<i>Ordonnance d'exécution</i> pour la loi sur la pêche du 14 octobre 1934 (ordonnance concernant la pêche du 8 juillet 1941), modification . . . . .	315
<i>Ordonnance</i> concernant la pêche au filet et à la nasse dans les lacs de Brienz, Thoune et Biemme (ordonnance sur la pêche professionnelle) . . . . .	316
<i>Ordonnance</i> concernant la participation d'écoliers à des ma- nifestations . . . . .	331
<i>Ordonnance</i> sur le casier judiciaire cantonal du 9 janvier 1942 (modification) . . . . .	334

## Table alphabétique des matières

du Bulletin des lois de l'année 1952

A	Page
<i>Administration militaire cantonale.</i> Décret du 20 septembre 1916 sur l'organisation de l'— (modification) . . . . .	69
<i>Alcoolisme.</i> Ordonnance concernant la lutte contre l'— . . . . .	23
<i>Alimentation en eau potable et des eaux usées.</i> Ordonnance concernant les installations d'— . . . . .	1
<i>Alimentation en eau.</i> Ordonnance concernant les principes et la fixation des prestations de l'Etat en faveur des installations d'— et d'épuration d'eaux résiduaires . . . . .	218
<i>Allocation de renchérissement.</i> Décret portant octroi d'une — au personnel de l'Etat pour l'année 1952 . . . . .	91
<i>Allocations de renchérissement.</i> Décret portant octroi d'— pour l'année 1953 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs . . . . .	244
<i>Allocation supplémentaire de renchérissement.</i> Décret portant octroi d'une — pour l'année 1952 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	88
— Décret portant octroi d'une — pour l'année 1952 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs . . . . .	93
<i>Armes de chasse.</i> Ordonnance relative au contrôle des — . . . . .	115
<i>Assistants de l'Université.</i> Ordonnance concernant l'engagement et la rétribution des — du 13 juin 1947 (modification) . . . . .	227

### B

<i>Bâtiments scolaires.</i> Décret concernant le versement de subventions en faveur de la construction de — . . . . .	73
<i>Bâtiments scolaires et logements du corps enseignant.</i> Règlement concernant les principes à appliquer pour leur construction et transformation . . . . .	164
<i>Berne.</i> Paroisse de St-Pierre, nouvelle place de pasteur . . . . .	213

<i>Bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs. Décret portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour 1952</i> . . . . .	93
— Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour 1953 . . . . .	244
<i>Biemme. Décret concernant la langue officielle dans le district de —</i> . . . . .	70
— Règlement concernant les attributions des présidents du tribunal du district de — . . . . .	102
<i>Bürglen. Nouvelle place de pasteur</i> . . . . .	213

C

<i>Caisse de prévoyance des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne. Arrêté du Grand Conseil portant admission du personnel de la Fondation «Bibliothèque de la ville et de l'Université de Berne» dans la —</i>	78
— des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne. Arrêté du Grand Conseil portant admission de l'employée du secrétariat de l'Ecole des vendeuses à Berne dans la — . . . . .	95
— des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne. Arrêté du Grand Conseil portant admission du directeur de la Société de développement de l'Oberland bernois dans la — . . . . .	226
<i>Casier judiciaire cantonal. Ordonnance sur le — du 9 janvier 1942 (modification)</i> . . . . .	334
<i>Chemins de fer. Décret sur l'organisation de la Direction des travaux publics et des —</i> . . . . .	217
<i>Classement des localités en catégories de résidence. Décision du Conseil-exécutif concernant le — (modification)</i> . .	28
<i>Chasse. Ordonnance relative au contrôle des armes de —</i> . .	115
<i>Chasse de 1952. Ordonnance concernant la période de — (rendue en application de la loi du 2 décembre 1951 sur la chasse, ainsi que la protection du gibier et des oiseaux)</i>	133

	Page
<i>Chauffage à huile.</i> Ordonnance concernant la construction et l'exploitation des installations de — et l'emmagasinage des huiles destinées à ces installations . . . . .	188
<i>Commerce des marchandises.</i> Ordonnance concernant le —, les industries ambulantes ainsi que les foires et marchés du 28 mai 1926 (complément) . . . . .	242
<i>Corps enseignant des écoles primaires et moyennes.</i> Décret portant octroi d'une allocation supplémentaire de renchérissement pour 1952 . . . . .	88
<i>Corps enseignant.</i> Décret concernant les traitements assurés du — du 22 novembre 1950 (complément) . . . . .	96
— Décret concernant les traitements assurés du — . . . . .	300

## D

<i>Défense contre le feu et la lutte contre les dommages dus aux éléments.</i> Loi sur la — . . . . .	180
<i>Direction des chemins de fer.</i> Organisation. Décret . . . . .	247
<i>Direction de l'instruction publique.</i> Décret concernant l'organisation de la — . . . . .	254
<i>Direction des travaux publics.</i> Organisation. Décret . . . . .	247
<i>Districts.</i> Décret sur la circonscription du canton de Berne en trente — (complément) . . . . .	214
<i>Domages causés par le gibier.</i> Ordonnance concernant l'estimation et la réparation des — . . . . .	118
<i>Droits d'eau.</i> Ordonnance concernant la taxe d'eau et les émoluments pour les — . . . . .	82

## E

<i>Ecoles enfantines.</i> Décret sur les prestations financières de l'Etat en faveur des — (modification) . . . . .	100
<i>Ecole normale ménagère.</i> Arrêté populaire portant construction d'un bâtiment pour l'— à Berne . . . . .	311
<i>Ecoles secondaires.</i> Règlement des examens de maîtres aux — du 17 décembre 1943 (complément et modification) . . . . .	201
<i>Ecoliers.</i> Ordonnance concernant la participation d'— à des manifestations . . . . .	331

<i>Enseignement complémentaire ménager.</i> Arrêté du Grand Conseil conférant caractère obligatoire à l'— . . . . .	10
<i>Enseignement ménager.</i> Règlement sur l'— . . . . .	257
<i>Enseignement primaire.</i> Décret concernant les examens en obtention du brevet d'— . . . . .	105/243
<i>Examens d'aptitude pour chasseurs.</i> Ordonnance relative aux — . . . . .	113
<i>Eaux du domaine public et les eaux privées.</i> Ordonnance du 5 juin 1942 déterminant les — qui sont placées sous la surveillance de l'Etat (modification) . . . . .	111/212
<i>Eaux résiduaires.</i> Ordonnance concernant les principes et la fixation des prestations de l'Etat en faveur des installations d'alimentation en eau et d'épuration d'— . . . . .	218
<i>Eaux usées.</i> Ordonnance concernant les installations d'alimentation en eau potable et des — . . . . .	1

## G

<i>Greffiers des tribunaux.</i> Règlement du 30 janvier 1929 sur les attributions des — (modification) . . . . .	263
--	-----

## H

<i>Hôpital de l'Île.</i> Règlement sur l'organisation de la Corporation de l'— du 26 août 1924 (modification) . . . . .	303
---	-----

## I

<i>Impôt.</i> Ordonnance concernant le remboursement de la retenue supplémentaire d'— Etats-Unis d'Amérique . . . . .	128
<i>Industrie horlogère suisse.</i> Ordonnance d'exécution relative aux prescriptions fédérales concernant les mesures propres à sauvegarder l'existence de l'— . . . . .	29
<i>Institut de médecine dentaire.</i> Arrêté populaire concernant la construction d'un nouvel — de l'Université de Berne . . . . .	67
<i>Instruction publique.</i> Décret concernant l'organisation de la Direction de l'— . . . . .	254

## K

<i>Köniz.</i> Nouvelle place de pasteur . . . . .	213
---	-----

<b>L</b>		Page
<i>Locataires.</i> Ordonnance portant atténuation des mesures de protection des — dans le canton de Berne . . . . .		79

**M**

<i>Maisons d'école.</i> Décret concernant le versement de subventions en faveur de la construction de — . . . . .	73
<i>Maison de santé de Münsingen.</i> Arrêté populaire concernant la construction de deux nouvelles maisons pour les sœurs à la — . . . . .	313
<i>Maladies transmissibles.</i> Ordonnance sur les mesures à prendre contre les — (complément) . . . . .	110
<i>Manuels d'enseignement obligatoires.</i> Décret concernant l'édition des — . . . . .	75
<i>Marchandises, industries ambulantes et foires et marchés.</i> Ordonnance du 28 mai 1926 (complément) . . . . .	242
<i>Massage, gymnastique médicale et profession de pédicure.</i> Ordonnance sur leur exercice ainsi que l'application d'agents thérapeutiques auxiliaires . . . . .	129
<i>Médecins-assistants d'hôpitaux de l'Etat.</i> Ordonnance concernant l'engagement et la rétribution des — du 27 mai 1947 (modification) . . . . .	228
<i>Münsingen.</i> Nouvelle place de pasteur . . . . .	213

**P**

<i>Pasteurs.</i> Décret portant création de nouvelles places de —	213
<i>Pêche.</i> Ordonnance d'exécution pour la loi de la — du 14 octobre 1934 (ordonnance concernant la pêche du 8 juillet 1941), modification . . . . .	315
<i>Pêche au filet et à la nasse.</i> Ordonnance concernant la — dans les lacs de Brienz, Thoune et Biemme (ordonnance sur la pêche professionnelle) . . . . .	316
<i>Personnel de l'Etat.</i> Octroi d'une allocation de renchérissement au — pour l'année 1952 . . . . .	91

<i>Propriété foncière rurale. Loi portant introduction de la loi fédérale du 12 juin 1951 sur le maintien de la — . . .</i>	304
---	-----

## R

<i>Réforme judiciaire. Loi sur la — . . . . .</i>	33
<i>Régions de montagne. Arrêté du Grand Conseil concernant des mesures d'assainissement des conditions de logement des — . . . . .</i>	108
<i>Réserves de crise. Loi portant encouragement de la constitution de — par l'économie privée . . . . .</i>	240

## S

<i>Service dentaire scolaire. Décret concernant le — . . . . .</i>	97
<i>Service de l'emploi et l'assurance-chômage. Loi sur le — . . . . .</i>	229
<i>— Ordonnance d'exécution de la loi du 5 octobre 1952 sur le — . . . . .</i>	264

## T

<i>Tarif des émoluments judiciaires en matière civile. Décret concernant le — . . . . .</i>	204
<i>Tavannes. Décret portant division de la paroisse catholique romaine de — . . . . .</i>	245
<i>Travaux publics et chemins de fer. Décret sur l'organisation des Directions des — . . . . .</i>	247

## U

<i>Université. Règlement relatif au décret du 26 novembre 1946/15 mai 1951 fixant les traitements des professeurs de l'—</i>	80
--	----

## V

<i>Vieillards et survivants. Arrêté du Conseil-exécutif concernant le montant des allocations d'aide supplémentaire aux — pour l'année 1952 . . . . .</i>	27
---	----

## Table des actes législatifs classés suivant les Directions

### Affaires communales

—

#### Affaires militaires

Page

<i>Administration militaire cantonale. Organisation de l'—.</i>	
Décret . . . . .	69

#### Affaires sanitaires

<i>Hôpital de l'île. Règlement sur l'organisation de cette Corporation. Modification . . . . .</i>	303
<i>Massage, gymnastique médicale, profession de pédicure, exercice de ces professions. Ordonnance . . . . .</i>	129
<i>Maison de santé de Münsingen, construction de maisons pour les sœurs. Arrêté populaire . . . . .</i>	313
<i>Maladies transmissibles, mesures à prendre. Ordonnance . . . . .</i>	110

#### Agriculture

<i>Propriété foncière rurale. Loi portant introduction de la loi fédérale du 12 juin 1951 . . . . .</i>	304
<i>Régions de montagne, assainissement des conditions de logement. Arrêté . . . . .</i>	108

#### Chemins de fer

<i>Chemins de fer, organisation de la Direction . . . . .</i>	247
---	-----

#### Cultes

<i>Berne. Paroisse de St-Pierre, nouvelle place de pasteur . . . . .</i>	213
<i>Bürglen. Nouvelle place de pasteur . . . . .</i>	213
<i>Köniz. Nouvelle place de pasteur . . . . .</i>	213
<i>Münsingen. Nouvelle place de pasteur . . . . .</i>	213
<i>Pasteurs, création de nouvelles places. Décret . . . . .</i>	213
<i>Tavannes, division de la paroisse catholique romaine. Décret . . . . .</i>	245

**Economie publique**

	Page
<i>Chauffage à l'huile, construction, exploitation des installations et emmagasinage des huiles. Ordonnance . . . . .</i>	188
<i>Commerce des marchandises, industries ambulantes et foires et marchés. Ordonnance . . . . .</i>	242
<i>Défense contre le feu et la lutte contre les dommages dus aux éléments. Loi . . . . .</i>	180
<i>Industrie horlogère suisse, exécution des prescriptions fédérales concernant les mesures propres à sauvegarder l'existence. Ordonnance . . . . .</i>	29
<i>Réserves de crise par l'économie privée, encouragement de leur constitution. Loi . . . . .</i>	240
<i>Service de l'emploi et l'assurance-chômage. Loi . . . . .</i>	229
<i>Service de l'emploi et assurance-chômage. Ordonnance d'exécution . . . . .</i>	264

**Finances**

<i>Allocations de résidence, classement des localités. Arrêté . . . . .</i>	28
<i>Assistants de l'Université, engagement et rétribution. Ordonnance . . . . .</i>	227
<i>Bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs, allocations de renchérissement pour 1953. Décret . . . . .</i>	244
<i>Bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance et de la Caisse d'assurance des instituteurs, allocation supplémentaire de renchérissement pour 1952. Décret . . . . .</i>	93
<i>Caisse de prévoyance, admission du personnel de la Bibliothèque de la ville et de l'Université de Berne. Arrêté . . . . .</i>	78
<i>Caisse de prévoyance, admission de l'employée de l'Ecole des vendeuses à Berne. Arrêté . . . . .</i>	95
<i>Caisse de prévoyance, admission du directeur de la Société de développement de l'Oberland . . . . .</i>	226
<i>Corps enseignant, traitements assurés. Décret . . . . .</i>	96/300

	Page
<i>Impôts</i> , remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt Etats-Unis d'Amérique. Ordonnance . . . . .	128
<i>Médecins-assistants d'hôpitaux de l'Etat</i> , engagement et rétribution. Ordonnance . . . . .	228
<i>Personnel de l'Etat</i> , allocation de renchérissement pour 1952. Décret . . . . .	91
<i>Université</i> , traitements des professeurs. Règlement . . . . .	80

#### Forêts

<i>Armes de chasse</i> , contrôle. Ordonnance . . . . .	115
<i>Chasse, protection du gibier et des oiseaux</i> , période de 1952. Ordonnance . . . . .	133
<i>Chasseurs</i> , examens d'aptitude. Ordonnance . . . . .	113
<i>Dommmages causés par le gibier</i> , estimation et réparation. Ordonnance . . . . .	118
<i>Pêche</i> . Ordonnance d'exécution de la loi sur la pêche . . . . .	315
<i>Pêche au filet et à la nasse</i> dans les lacs de Brienz, Thoune et Bienne. Ordonnance . . . . .	316

#### Instruction publique

<i>Assistants de l'Université</i> , engagement et rétribution. Ordonnance . . . . .	227
<i>Bâtiments scolaires et logements du corps enseignant</i> , principes à appliquer pour la construction et la transformation. Règlement . . . . .	164
<i>Corps enseignant</i> , traitements assurés. Décret . . . . .	96/300
<i>Corps enseignant des écoles primaires et moyennes</i> , allocation supplémentaire de renchérissement pour 1952. Décret . . . . .	88
<i>Ecoles enfantines</i> , prestations financières de l'Etat. Décret . . . . .	100
<i>Ecole normale ménagère à Berne</i> , construction d'un bâtiment. Arrêté populaire . . . . .	311
<i>Ecoliers</i> , participation à des manifestations . . . . .	331
<i>Enseignement primaire</i> , examens. Règlement (complément) . . . . .	243
<i>Enseignement primaire</i> , examens en obtention du brevet. Décret . . . . .	105

	Page
<i>Enseignement ménager</i> . Règlement . . . . .	257
<i>Enseignement complémentaire ménager</i> , caractère obligatoire. Arrêté . . . . .	101
<i>Hôpital de l'Île</i> , règlement sur l'organisation de cette Corporation. Modification . . . . .	303
<i>Institut de médecine dentaire</i> , nouvelle construction. Arrêté populaire . . . . .	67
<i>Instruction publique</i> , organisation de cette Direction. Décret	254
<i>Maisons d'école</i> , construction, subventions. Décret . . . . .	73
<i>Maîtres d'école secondaire</i> , examens. Règlement . . . . .	201
<i>Manuels d'enseignement obligatoires</i> , édition. Décret . . . . .	75
<i>Médecins-assistants d'hôpitaux de l'Etat</i> , engagement et rétribution. Ordonnance . . . . .	228
<i>Service dentaire scolaire</i> . Décret . . . . .	97
<i>Université</i> , traitement des professeurs. Règlement . . . . .	80

#### Justice

<i>Bienne</i> , langue officielle dans le district. Décret . . . . .	70
<i>Bienne</i> , attributions des présidents du tribunal du district. Règlement . . . . .	102
<i>Districts</i> , circonscription. Décret . . . . .	214
<i>Greffiers des tribunaux</i> , attributions. Règlement . . . . .	263
<i>Locataires</i> , atténuation des mesures de protection. Ordonnance . . . . .	79
<i>Réforme judiciaire</i> . Loi . . . . .	33
<i>Tarif des émoluments judiciaires en matière civile</i> . Décret . . . . .	204

#### Oeuvres sociales

<i>Alcoolisme</i> , lutte. Ordonnance . . . . .	23
<i>Vieillards et survivants</i> , allocations supplémentaires. Arrêté	27

#### Police

<i>Casier judiciaire cantonal</i> . Ordonnance (modification) . . . . .	334
---	-----

## Présidence

—

<b>Travaux publics</b>	Page
<i>Alimentation en eau et épuration d'eaux résiduaires, principes et fixation des prestations de l'Etat. Ordonnance . . . . .</i>	218
<i>Alimentation en eau potable et eaux usées, installations. Ordonnance . . . . .</i>	1
<i>Droits d'eau, taxe et émoluments. Ordonnance . . . . .</i>	82
<i>Eaux du domaine public et les eaux privées, surveillance de l'Etat. Ordonnance . . . . .</i>	111/212
<i>Travaux publics et Chemins de fer, décret sur l'organisation de ces Directions . . . . .</i>	247